



Nachhaltigkeitsbericht 2010

transilvania. aktiv- und kultureisen
Fleetstr. 26
28219 Bremen



Unser Nachhaltigkeitsbericht ist entsprechend den Berichtsstandards von TourCert erstellt und von einem unabhängigen Gutachter überprüft. www.tourcert.org

Datenbasis: 2008

IMPRESSUM

transilvania. aktiv- und kultureisen
Sven Panthöfer

Fleetstraße 26
28219 Bremen

Tel. +49 421-3804460
Fax +49 3222-3786368

mail: reisen@transilvania-aktiv.de
Internet: www.transilvania-aktiv.de

Inhaltsverzeichnis

1. Unternehmensportrait	4
1.1. Finanzen.....	4
1.1.2. Ausgabenstruktur	5
1.2. Reiseangebote.....	5
2. Nachhaltigkeit im Unternehmen	7
2.1 Leitbild	7
3. Verantwortung für Kunden	8
4. Umwelt	9
4.1. Mobilität	10
4.4.1. Dienstreisen.....	10
4.4.2. Pendelverkehr	11
4.5. Beschaffung.....	11
4.6. Papierverbrauch	11
5. MitarbeiterInnen	12
6. Verantwortung für die Gesellschaft	12
7. Produktverantwortung in der Dienstleistungskette	12
7.1 Angebotsgestaltung	12
7.2 Leistungsträger	13
7.2.1 Partneragenturen.....	13
7.2.2 Unterkunft	14
7.2.3 Reiseleitung	15
7.2.4. Transport.....	15
Anhang: Verbesserungsprogramm	18

1. Unternehmensportrait

transilvania. aktiv- und kulturreisen ist ein Spezialreiseveranstalter für - wie der Name schon sagt - Aktiv- und Kulturreisen in Rumänien. Das Unternehmen wurde im April 2005 von Sven Panthöfer noch während seines Magisterstudiums gegründet.

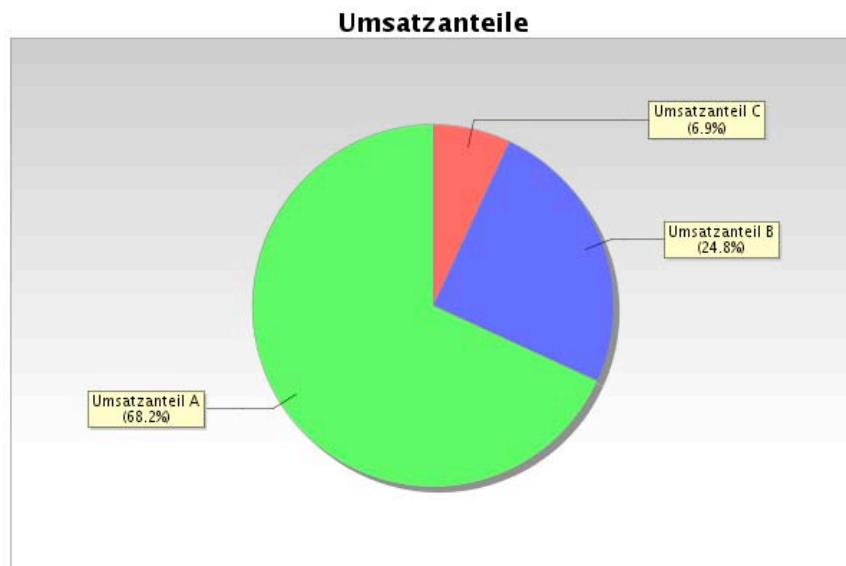
Im Jahre 2000 reiste Sven Panthöfer erstmals nach Rumänien. In den folgenden Jahren bereiste er das Land intensiv - meist zu Fuß und mit dem Zelt. Aus seiner privaten Begeisterung für Land und Leute, entstand die Idee, als Reiseveranstalter Reisenden aus dem deutschsprachigen Raum Rumänien näher zu bringen. Von Beginn an stand fest, dass er keinen massentouristischen Markt bedienen wollte. Wichtige Elemente seiner Reiseangebote sollten sportliche Aktivitäten wie Wandern oder Radfahren in der Natur sein, Reisen in kleinen Gruppen, eine Unterkunft möglichst in kleinen inhabergeführten Pensionen anzubieten, ungezwungene und spontane Begegnungen mit Einheimischen zu ermöglichen und eine hohe lokale Wertschöpfung zu erzielen, die den dortigen Menschen zugutekommen soll. 2007 wurde transilvania. aktiv- und kulturreisen Mitglied im Forum anders reisen e.V.

transilvania. aktiv- und kulturreisen ist ein Einzelunternehmen und wird von Sven Panthöfer geleitet. Weitere Mitarbeiter gibt es nicht. Die Firma ist in Bremen, Deutschland ansässig.

1.1. Finanzen

1.1. 1.Umsatz

Den weitaus größten Anteil am Gesamtumsatz erwirtschaftet transilvania mit selbst veranstalteten Gruppenreisen (68,2%). Die Individualreisen machen knapp ein Viertel des Gesamtumsatzes aus. Mit knapp 7% am Gesamtumsatz spielt die Reisevermittlung eine untergeordnete Rolle.



Bezeichnung der Umsatzanteile

	Umsatzanteil A	Umsatzanteil B	Umsatzanteil C
Bezeichnung	Gruppenreisen	Individualreisen	Reisevermittlung

Cash Flow (Anteil am Umsatz)

%
12.93

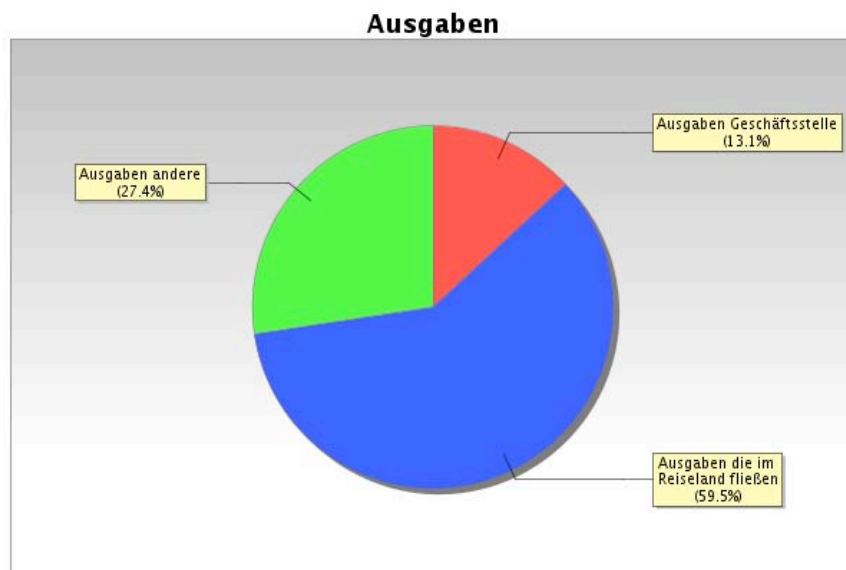
1.1.2. Ausgabenstruktur

Fast zwei Drittel der gesamten Ausgaben fließen im Reiseland Rumänien. Damit kommt transilvania seinem Ziel einer hohen lokalen Wertschöpfung sehr nahe. Unter diese Ausgaben fallen Posten wie zum Beispiel Unterkünfte, Verpflegung, Ausgaben für Transfers im Land sowie der rumänische Anteil an der Zuganreise der Kunden und in Rumänien gezahlte Spesen für die Reiseleitung.

Die Ausgaben der Geschäftsstelle belaufen sich auf etwa 13% der Gesamtausgaben. Wichtigste Posten sind hier Ausgaben für Werbemaßnahmen und Beiträge für das Forum anders Reisen.

Unter dem Punkt "andere Ausgaben" (27,4%) sind u.a. folgende Ausgabenposten zusammengefasst: Anreisekosten der Kunden für Deutschland, Österreich und Ungarn, Ausgaben für nicht selbst veranstaltete Reisen (Vermittlung), Transportkosten außerhalb Rumäniens und private Entnahmen des Geschäftsführers.

Unser Ziel, keine internationalen Konzerne wie internationale Hotelketten oder Fluggesellschaften zu unterstützen, konnten wir 2008 erreichen.



1.2. Reiseangebote

transilvania ist ein Spezialveranstalter für Rumänien.

2008 wurden sieben verschiedene Programme angeboten. Der Schwerpunkt der Reisen liegt auf einem aktiven Naturerlebnis und dem Kennenlernen der rumänischen Kultur und der dort lebenden Menschen. Dabei wird zwischen der Wanderstudienreise, der Wander- bzw. Trekkingreise, der Studien- bzw. Kulturreise, der Radreise und der Familienreise unterschieden.

Im Einzelnen wurden folgende Reisen angeboten

1. Wanderstudienreise Maramures: Eine ausgewogene Mischung zwischen Wander- und Kulturprogramm in der ursprünglichen und noch sehr traditionell-bäuerlichen Landschaft der nordrumänischen Maramures.



2. Wanderstudienreise Südkarpaten: Hier hat der Gast die Gelegenheit, mit einem ausgewogenen Wander- und Kulturprogramm die Dörfer und Städte Südsiebenbürgens kennen zu lernen.

3. Kulturreise zur Romamusik: Diese Reise führt die Liebhaber osteuropäischer Romamusik während einer Rundreise an vier verschiedene Orte zu verschiedenen Stilen der Romamusik. Während der Live-Musikabende besteht die Möglichkeit, authentische Musik vor Ort zu erleben.

4. Familienreise rumänische Karpaten: Diese Reise richtet sich in erster Linie an Familien, die das ursprüngliche Naturerlebnis suchen. Ausgehend von einer gepflegten Pension in einem Bergdorf werden Wanderungen, Naturerkundungen und Badespaß für Eltern und Kinder angeboten.

5. Trekkingtour Karpaten: Auf einer Trekkingtour lernen die Reisenden die Bergwelt der Karpaten mit ihrer reichen Flora und Fauna abseits der Touristenströme kennen. Übernachtet wird in bewirtschafteten Berghütten und einfachen Familienpensionen auf dem Land.

Die folgenden beiden Reisen sind Angebote eines Reiseveranstalters mit ähnlicher Philosophie.

6. Radreise Siebenbürgen: Diese Radtour führt die Reisenden in einer Woche durch die reiche Kulturlandschaft Südsiebenbürgens. Mittelalterliche Wehrkirchen und einsame Dörfer der Siebenbürger Sachsen prägen diese Landschaft.



7. Wanderreise Westkarpaten: Die rumänischen Westkarpaten sind vom internationalen Tourismus wenig bereist und bieten vielseitige Naturerlebnisse. Diese Reise führt die Gäste für eine Woche durch eine spektakuläre Natur und macht Begegnungen mit den dortigen Bergbauern, den Motzen, möglich.

2008 wurden zwei Individualreisen mit jeweils vier Teilnehmern durchgeführt. Dabei handelte es sich

2008 wurden zwei Individualreisen mit jeweils vier Teilnehmern durchgeführt. Dabei handelte es sich

um eine 14-tägige Rundreise durch Rumänien, die die Kunden über Bukarest, die Wehrkirchen und Berglandschaften Siebenbürgens über die Klöster der Bukowina ins Donaudelta führte. Die zweite Individualreise führte die Reisenden während einer fünftägigen Radreise durch die Dörfer Südsiebenbürgens. Die Reise war als Verlängerung eines neuntägigen individuellen Rumänienaufenthaltes konzipiert.

Anzahl der Reisenden und Reisedauer getrennt nach Individual- und Gruppenreisen.

	Gruppenreisen	Individualreisen
Anzahl der Reisenden	25	8
durchschnittliche Reisedauer	12.5	10.5

2. Nachhaltigkeit im Unternehmen

Für die Begleitung und Durchführung des CSR-Prozesses im Unternehmen ist Sven Panthöfer verantwortlich.

2.1 Leitbild

transilvania. aktiv und kulturreisen strebt einen nachhaltigen Tourismus an, der ökologisch sinnvoll und wirtschaftlich tragbar ist. Wir handeln nach ethisch und sozial gerechten Grundsätzen.

Unser Ziel ist es, unseren Gästen eine Reise von besonderer Qualität anzubieten, die sich durch einen intensiven Erlebnis- und Erholungswert auszeichnet.

Bei unserem Handeln achten wir auf die Schonung der Umwelt und den Erhalt ihrer Ressourcen. Hier setzen wir besonders auf eine umweltfreundliche Anreise und eine landestypische Unterkunft. Auch bei den Aktivitäten im Land handeln wir nach umweltverträglichen und sozialverantwortlichen Kriterien.

Nachhaltiger Tourismus bedeutet für uns aber auch, die Kultur und Bedürfnisse der einheimischen Bevölkerung zu achten und zu respektieren.

Als Reiseveranstalter bemühen wir uns, möglichst häufig die Güter und Dienstleistungen der einheimischen Bevölkerung zu nutzen um so besonders in strukturschwachen Gebieten zu einer aufstrebenden wirtschaftlichen Entwicklung beitragen zu können. Dabei achten wir auf eine faire Bezahlung vor Ort.

Da ist es konsequent, dass transilvania. aktiv- und kulturreisen seit Anfang 2007 Mitglied im "forum anders reisen e. V." ist. Das Forum ist ein Zusammenschluss von etwa 140 Reiseveranstaltern zur Förderung des sozial- und umweltverträglichen Reisens.

transilvania. aktiv- und kulturreisen steht für das besondere Reiseerlebnis in Rumänien. Alle angebotenen Reisen wurden vorher von uns persönlich vor Ort vorbereitet.

Unser Handeln richtet sich nach folgenden Grundsätzen:

An- und Abreise

Transilvania tritt für ökologisch sinnvolles Reisen ein. Flugreisen nach Rumänien sollten daher nicht die Regel sein. Bei unseren Pauschalangeboten nutzen wir besonders die Eisenbahn, die entspanntes und bequemes Reisen ermöglicht.

im Zielgebiet

Bei den von uns ausgesuchten Unterkünften handelt es sich nach Möglichkeit um landestypische Familienpensionen. Wir bevorzugen Pensionen, die regionale Speisen anbieten und (wenn möglich) Produkte aus ökologischem Anbau verarbeiten.

Unser Ziel ist es, eine hohe lokale Wertschöpfung zu erzielen, das heißt wir setzen uns dafür ein, dass ein erheblicher Anteil des Reisepreises den Menschen vor Ort direkt zugute kommt.

Kundenbetreuung

Bei ausgeschriebenen Gruppenreisen übersteigt der Betreuerschlüssel nie das Verhältnis von 1:15.

Aktivitäten

Die Aktivitäten vor Ort orientieren sich an unseren ökologischen und ethischen Grundsätzen. Wir favorisieren ein intensives Naturerlebnis abseits des Massentourismus. Als Fortbewegungsmittel bevorzugen wir Wandern und Fahrradfahren.

Folgende Aktivitäten werden von transilvania. aktiv- und kultureisen nicht angeboten und abgelehnt: Off-Road mit Geländewagen oder Motorrad, Jagen, Rundflüge, Motorschlittentouren.

Reiseformen vor Ort

transilvania. aktiv- und kultureisen nutzt vor Ort möglichst landestypische Verkehrsmittel wie Kleinbusse und Züge. Öffentliche Verkehrsmittel werden dort genutzt, wo es Sinn macht.

3. Verantwortung für Kunden

Bei allen von transilvania selbst veranstalteten Reisen im Jahr 2008 ist das Reiseprogramm vor Ort selbst recherchiert, die Unterkünfte begutachtet und die Wanderungen selbst ausgearbeitet und erprobt worden. Somit werden dem Kunden stets selbst recherchierte Informationen zur Verfügung gestellt und er kann aus eigenen Erfahrungen des Veranstalters beraten werden.

Dem Kunden wird zu jeder Reise eine jeweilige Literatur- und Ausrüstungsliste zugesandt. Die Literaturliste enthält neben Musik-, Film- und Buchempfehlungen zu Rumänien im Allgemeinen, Medienhinweise zur Zielregion.

Die Ausrüstungsliste gibt den Reisenden einige Hinweise zum Klima und der empfohlenen Kleidung entsprechend den jeweiligen sportlichen Aktivitäten.

Wirklich überzeugendes Informationsmaterial zu Rumänien (wie den Sympthiemagazinen des Studienkreises für Tourismus und Entwicklung) existiert nicht. Daher verzichtet transilvania darauf, zweitrangige Broschüren beizulegen und setzt vielmehr auf die Selbstbestimmung des Kunden, sich im Vorfeld der Reise zu informieren. Zusätzlich informieren die ReiseleiterInnen die Gäste situationsbedingt im Land über bestimmte Umstände, Gesetzeslagen und kulturelle Besonderheiten.

Der Fragebogen zum Kundenfeedback enthält Fragen zu den wichtigsten Aspekten einer Reise. Es wird nach dem Gehalt der Kundeninformation vor Reisebeginn gefragt, den Unterkünften, den Transportmitteln, der Reiseorganisation vor Ort, den Fähigkeiten des Reiseleiters, Änderungsvorschlägen bezüglich dem Reiseprogramm usw. Viele Fragen bieten neben der Bewertung in Schulnoten, die Möglichkeit, frei formulierte Bemerkungen anzuhängen.

Die Ergebnisse der Fragebögen werden sehr genau analysiert und wurden zum Anlass genommen, Änderungen im Reiseprogramm und Verbesserungen in den Unterkünften vorzunehmen.

Die Fragebögen werden am letzten Tag der Reise durch den Reiseleiter an die Reisenden mit der Bitte um Rückgabe vor der Abreise ausgegeben. Daher ist die Rücklaufquote mit etwa 77% recht hoch.

Sehr erfreulich ist der Zufriedenheitsindex der Kunden mit 90%, zumal Rumänien nach seiner sozialistischen Vergangenheit einen großen Nachholbedarf im Dienstleistungssektor hat.

Transilvania legt Wert auf kleine Reisegruppen und eine persönliche Betreuung vor Ort. Daher wird bei jeder Gruppenreise die maximale Teilnehmerzahl ausgeschrieben. Sie liegt in der Regel bei 15 Personen. Die tatsächliche Gruppengröße vor Ort ist kleiner und liegt 2008 bei durchschnittlich 7,8 Personen.

O-Töne der Reisenden:

"Rumänien verdient noch mehrere Urlaube! Danke für diesen!"

N. C. aus Recklinghausen

"Mit der Reiseleitung und der perfekten Organisation würde ich jederzeit wieder eine Wanderung machen."

I. V. aus Unterschleißheim

"Bei den langen Busfahrten sollte man doch alle 2 Stunden eine Pause einplanen."

T. Z. aus Berlin

Indices

	Prozent
Zufriedenheitsindex Kunden	90.0
Rücklaufquote der Kundenbefragung	77.2

Betreuerschlüssel

Anzahl der Reisenden pro Betreuer	7.8
-----------------------------------	-----

4. Umwelt

Transilvania betreibt seine geschäftlichen Aktivitäten in einem home-office und unterhält keine Büroräume. Durch diesen Umstand können keine gesonderten Kennzahlen für Wasser-, Strom- und Wärmeverbrauch ausgewiesen werden. Somit beziehen sich die ermittelten CO₂-Emissionen lediglich auf die Dienstreisen.

Dennoch soll auf einige Aspekte eingegangen werden:

Die Wohnung wird mit Gas beheizt, das über den lokalen Anbieter, die Stadtwerke Bremen (swb) bezogen wird. Bis November 2009 wurde auch der Strom über die swb bezogen. Hierbei handelte es sich um Strom aus dem üblichen Energieträgermix.

Seit Dezember 2009 wird der Strom über die Naturstrom AG bezogen. Dieser Strom stammt ausschließlich aus erneuerbaren Energien. Die Naturstrom AG beteiligt sich nicht am RECS-System und garantiert dadurch, dass kein konventioneller Strom als Ökostrom verkauft wird.

Der Computerarbeitsplatz ist mit einer schaltbaren Steckerleiste zur Verhinderung von stand-by-Modi des Computers und der Peripheriegeräte ausgestattet. Ebenso ist der Energiesparmodus des Computers aktiviert. So schaltet er sich automatisch ab wenn er nicht benutzt wird.

CO₂ Emissionen Gesamt

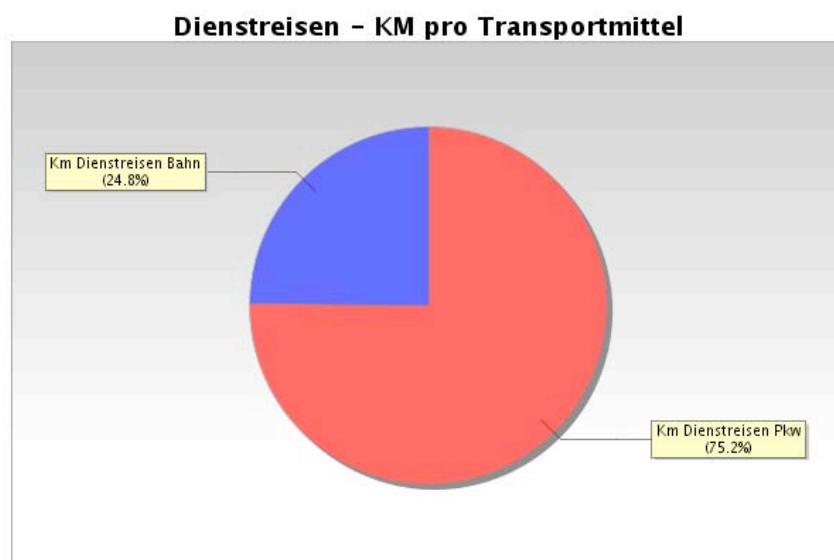
Tonnen
1.42

4.1. Mobilität

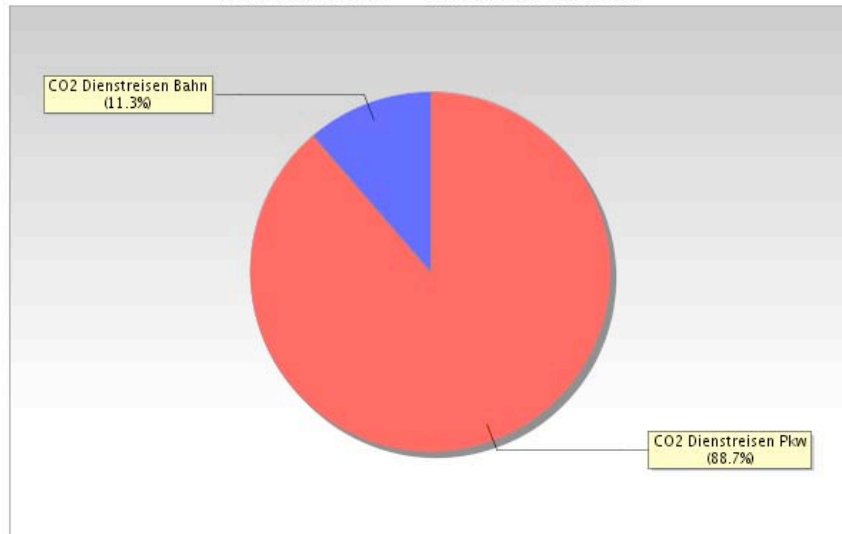
4.4.1. Dienstreisen

Im Jahre 2008 wurden drei Dienstreisen zu den Reisemessen in Stuttgart, Hamburg und Berlin unternommen und eine Strecke von 2310 Kilometern zurückgelegt. Für alle Reisen wurde der Zug gewählt.

Der PKW wurde für eine Erkundungsreise nach Rumänien genutzt. Hier wurden etwa 7000 Kilometer zurückgelegt. Während dieser Reise wurden Programme für zwei verschiedene Reisen erkundet. Eigens durchgeführte Erkundungsreisen sind für transilvania die Basis eines glaubhaften und attraktiven Reiseangebotes an den Kunden.



Dienstreisen - CO2 Emissionen



4.4.2. Pendelverkehr

Durch die Nutzung des home-office entfällt der tägliche Pendelverkehr zwischen Wohnung und Arbeitsstätte. Neben seiner effizienten und kostensparenden Eigenschaften, vermeidet das home-office CO2-Emissionen, die durch Pendelverkehr verursacht werden.

4.5. Beschaffung

Die Ausgaben für Beschaffung sind durch das home-office recht gering und beschränken sich auf reines Büromaterial. 2008 wurde ein Drucker angeschafft. Weitere Ausgabenposten sind Druckerpapier und Briefumschläge. Teilweise werden Produkte aus Altpapier verwendet.

4.6. Papierverbrauch

transilvania setzt verstärkt auf das Internet als Vertriebsweg für seine Produkte. Daher wird kein klassischer Reisekatalog in Papierform erstellt. 2008 wurde lediglich ein Flyer mit einer Übersicht der Reiseangebote zur Präsentation auf Messen erstellt. Die Auflage lag bei 1940 Exemplaren.

Der Gesamtverbrauch an Druckerpapier (weißes Papier) im Berichtszeitraum lag bei 500 Seiten. Auf diesem Papier werden die Kundeninformationen, Rechnungen, Buchungsbestätigungen und Anschreiben gedruckt.

Fehldrucke werden als Konzeptpapier benutzt. Damit reduziert sich der Papierverbrauch um schätzungsweise 20%.

2009 wurden weitere Schritte zur Papiervermeidung eingeleitet: Alle Buchungsunterlagen werden - soweit die Kunden über einen email-Account verfügen - online versendet. Die Kommunikation und der Versand von Dokumenten mit den Kooperationspartnern läuft ebenfalls über email.

Papiergramm pro Reisende

Gramm
430

5. MitarbeiterInnen

transilvania. aktiv- und kultureisen beschäftigt keine Mitarbeiter.

6. Verantwortung für die Gesellschaft

Transilvania leistete 2008 konkrete Hilfe im Zielgebiet:

So konnte ein zinsloser Kredit in Höhe von 5000 € an einen jungen Familienvater vermittelt werden und ein Traktor zur effizienteren Arbeit angeschafft werden.

Verheerende Regenfälle verursachten im Sommer 2008 schlimme Verwüstungen in der nordrumänischen Maramures. Hier konnte transilvania und einige Reisende finanzielle Mittel für den Wiederaufbau von Häusern bereitstellen.

Ebenso half transilvania und einige Reisende mit Spenden einer befreundeten Romafamilie aus einer finanziellen Notlage. Die Frau und ihre Kinder warteten seit Wochen auf ein Lebenszeichen und Geld ihres im Ausland arbeitenden Mannes.

Auch ideell unterstützt transilvania bestehende Projekte. So konnte 2008 mit einer durch den Mihai Eminescu Trust initiierten und von transilvania und vielen anderen Unterstützern unterzeichneten Petition an rumänische Regierungsstellen die weitere Zerstörung denkmalgeschützter siebenbürgischer Bauernhäuser gestoppt werden.

In Zukunft möchte transilvania Projekte im Umwelt- und Denkmalschutz stärker finanziell und ideell unterstützen.

Anteil des Reisepreises der ins Reiseland fließt

%
64.63

7. Produktverantwortung in der Dienstleistungskette

7.1 Angebotsgestaltung

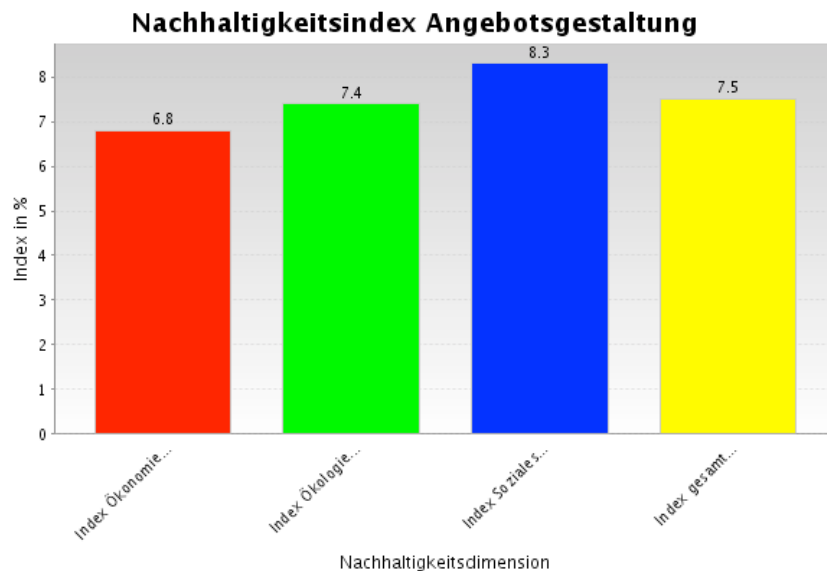
Transilvania legt großen Wert darauf, alle bereisten Gegenden, die Programmpunkte und die Leistungsträger vor Ort persönlich zu kennen. Nur so kann sich transilvania einen vollständigen Überblick über die Dienstleistungskette verschaffen und die organisatorischen Eckpunkte wie Reisezeit, Gruppengröße, einzusetzende Transportmittel usw. sinnvoll setzen.

Begegnungen mit den Einheimischen sind transilvania sehr wichtig. Diese werden in den seltensten Fällen geplant. Denn die Begegnungen sollen authentisch und ungezwungen stattfinden. So schätzen die Reisenden während der Wanderung einen zufälligen Plausch mit einem Bauer, der mit der Sense die Heumahd erledigt und die Reisenden auffordert mitzusensen.

Bei der Auswahl der Leistungsträger ist es für transilvania wichtig, möglichst lokale Partner zu unterstützen. Internationale Konzerne werden nach Möglichkeit nicht in die Dienstleistungskette aufgenommen.

Einige wichtige Grundsätze bei der Angebotsgestaltung sind:

- keine off-road-Touren mit dem Geländewagen, Jagd, Motorschlitten oder Rundflüge
- keine Weiterflüge im Zielgebiet
- wenn möglich landestypische energie- und ressourcenschonende Unterbringung
- ungezwungene und authentische Begegnungen mit Einheimischen
- Förderung von sozialen und ökologischen Projekten
- Beitrag zu einer hohen lokalen Wertschöpfung



7.2 Leistungsträger

Transilvania kauft in Rumänien viele Einzelleistungen selbst ein. Wenige Reiseangebote werden durch eine örtliche Incoming-Agentur abgewickelt.

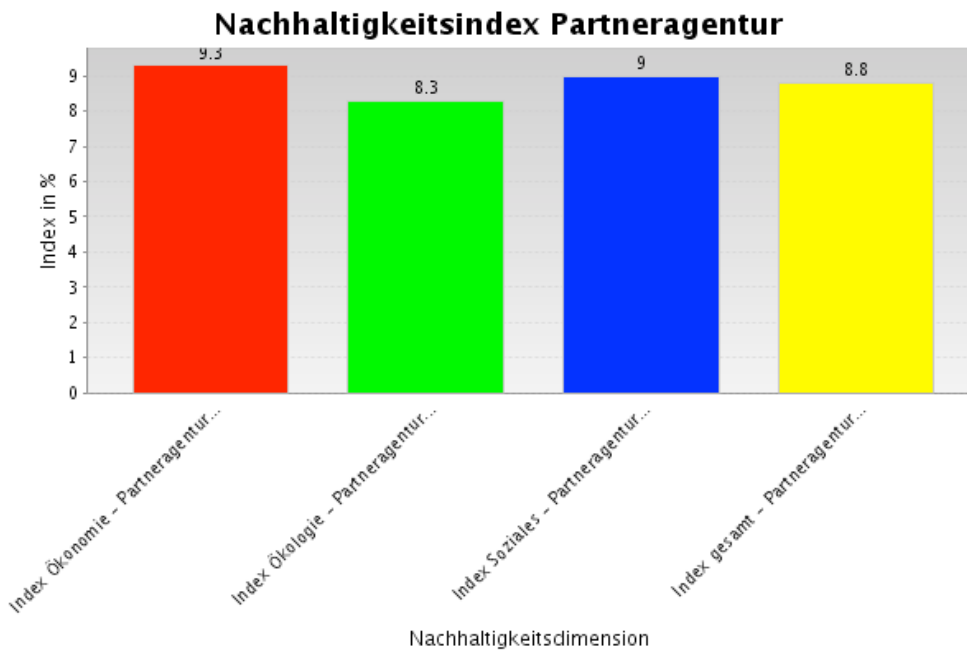
Ein wichtiger Vorteil dieser Vorgehensweise ist ein enger Kontakt zu den Leistungsträgern und eine effektivere Qualitätskontrolle ihrer Dienstleistungen. Davon profitieren die Kunden.

Die Leistungsträger werden nach Kriterien des Nachhaltigen Tourismus von transilvania ausgewählt. Kleinteilige Strukturen wie inhabergeführte Familienpensionen mit traditionellem Speiseangebot, der Verzicht auf internationale Transport- und Hotelunternehmen und nicht zuletzt die Erbringung einer perfekten Dienstleistung sind die wichtigsten Auswahlkriterien.

7.2.1 Partneragenturen

Transilvania fungierte für alle durchgeführten Reisen 2008 als eigene Incoming-Agentur vor Ort. Dennoch wurde für diesen Nachhaltigkeitsbericht eine Agentur zusätzlich analysiert. Die Partneragentur führt die Familienreise in den Karpaten durch. Diese Reise wurde zwar 2008 angeboten, konnte aber wegen Nichterreichens der Teilnehmerzahl nicht stattfinden. 2009 trug diese Reise zu einem erheblichen Teil am Gesamtumsatz von transilvania bei. Daher wurde sie auch für 2008 bewertet.

Die Agentur wird von einem deutschen Ehepaar in Rumänien geleitet. Nachhaltigkeit und Schutz der Umwelt sind für die Agentur allgegenwärtige Handlungsprämissen. Beide engagieren sich unter anderem im rumänischen und internationalen Umweltschutz, einem rumänischen Verband zum ländlichen Tourismus und dem Siebenbürgischen Karpatenverein.



7.2.2 Unterkunft

Bei der Auswahl der Unterkünfte legt transilvania stets Wert auf kleine, inhabergeführte Strukturen, wo es möglich ist gerne auch auf dem Land. Mit internationalen Hotelketten wird nicht zusammengearbeitet.

2008 wurde mit vier verschiedenen Unternehmungen zusammengearbeitet. Drei Betriebe sind in Dörfern angesiedelt, ein Betrieb in der Stadt. Alle Unterkünfte sind inhabergeführt und verfügen über vier bis 17 Zimmer.

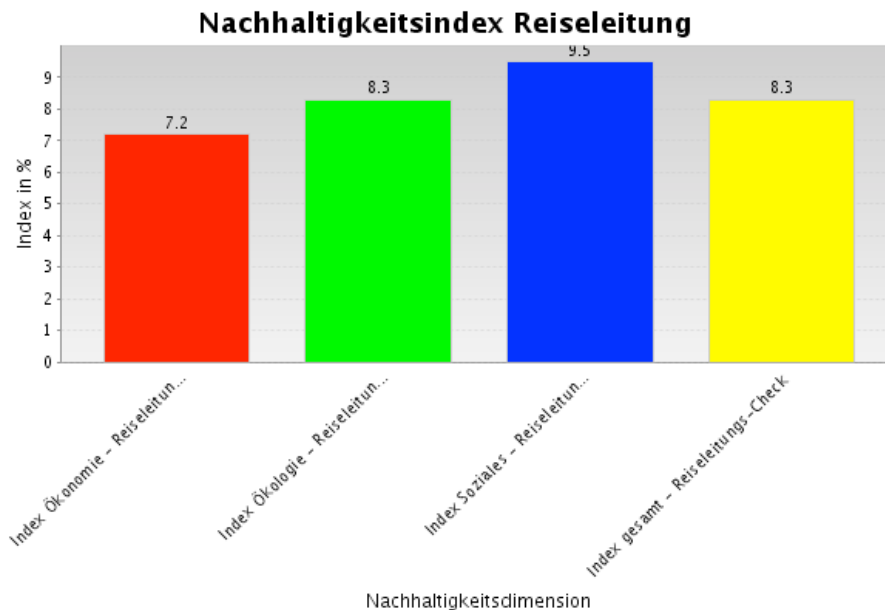
Eine der Unterkünfte wurde 2008 nicht gebucht, aber dennoch für diesen Bericht analysiert.



7.2.3 Reiseleitung

Transilvania beschäftigt keine eigenen Reiseleiter. Die Reiseleitung für 2008 wurde bis auf eine Kleingruppe von vier Personen ausschließlich von transilvania-Geschäftsführer Sven Panthöfer übernommen.

Damit arbeitete transilvania im Berichtsjahr mit einem non-lokalen und einem lokalen Reiseleiter zusammen. Beide wurden für den vorliegenden Bericht bewertet.



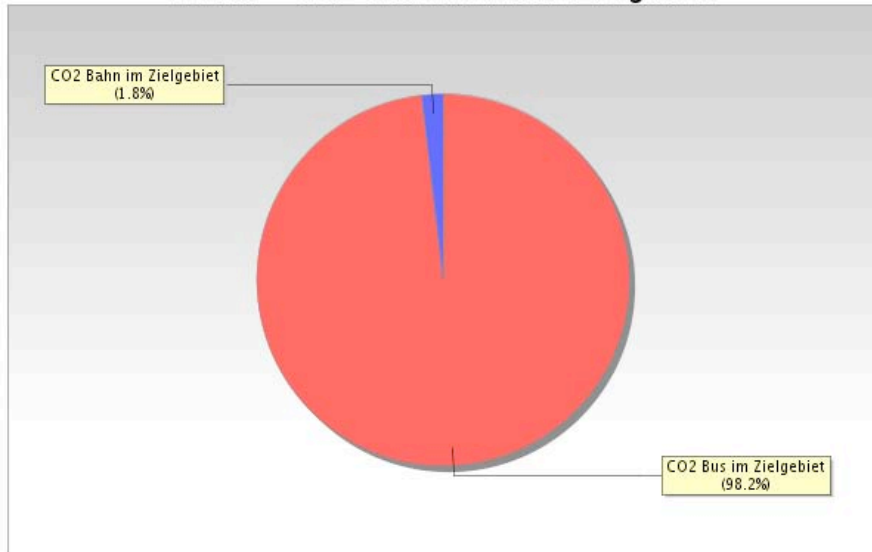
7.2.4. Transport

2008 bot transilvania alle Gruppenreisen mit Zuganreise aus Deutschland nach Rumänien an. Lediglich die Individualreisenden reisten mit PKW bzw. Flugzeug an.

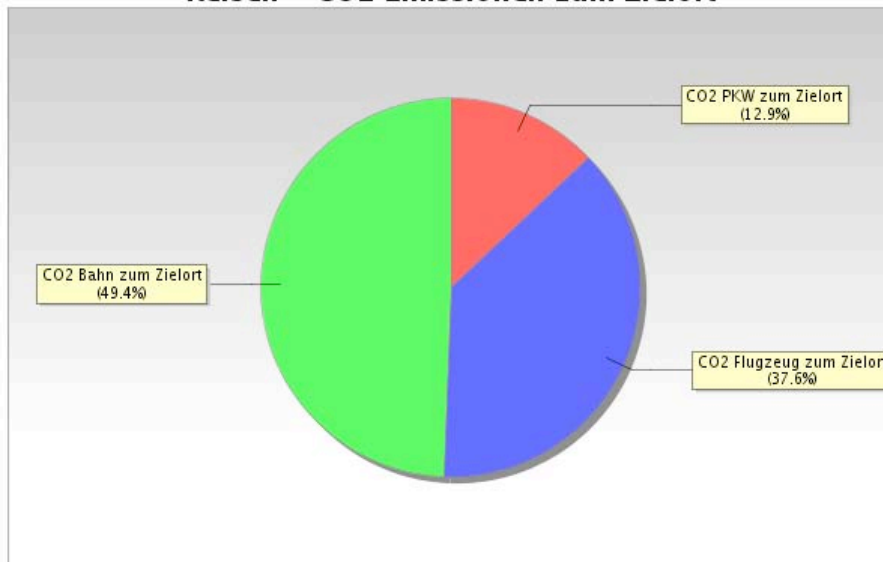
Im Reiseland nutzt transilvania überwiegend den Kleinbus. Aber auch die öffentlichen Verkehrsmittel wie U-Bahn, Busse und Züge werden. Pferdewagenfahrten führt ein Waldarbeiter, der eine sechsköpfige Familie zu versorgen hat, durch.

Wie viele Reisende eine Abgabe an Atmosfair entrichteten, kann transilvania nicht nachvollziehen, da dies nicht in den Buchungsprozess integriert ist und die Kunden lediglich auf die Umweltauswirkungen des Fliegens und die Möglichkeit der CO₂-Kompensation bei Atmosfair informiert werden.

Reisen - CO2 Emissionen im Zielgebiet



Reisen - CO2 Emissionen zum Zielort



Flug-KM gesamt

	Gesamt	Durchschnittlich pro Reisendem
Kilometer	12.040	414.2

CO2-Emissionen/Gast/Tag

Gramm
68.378,7

Kernindikatoren

(10% = niedrigster Wert / 100% = höchster Wert)

CO2 Emissionen pro Gast/Tag (Gramm)	68.378,7
Unternehmensökologie: CO2 Emissionen pro MA (in Tonnen)	entfällt
Anteil des Reisepreises, der ins Reiseland fließt (%)	64,63
Zufriedenheitsindex Kunden mit Rücklaufquote (%)	90 und 77,2
Unternehmenskultur: Zufriedenheitsindex Mitarbeitenden (%)	entfällt
Unternehmenserfolg: Cash Flow (Anteil am Umsatz)	12,93
Nachhaltigkeitsindex Unterkünfte:	8,1
Nachhaltigkeitsindex Reiseleitung:	8,3
Nachhaltigkeitsindex Partneragenturen:	8,8

Anhang: Verbesserungsprogramm

Strategische Ziele		Maßnahmen wie?	Verantwortlich für alle Bereiche Sven Panthöfer	Termin Wann?
1	Ressourcen schonen	1.1 sämtliche Briefumschläge und Druckerpapier aus Recyclingpapier verwenden		April 2010
		1.2. defekte Glühlampen durch Energiesparlampen im home-office und Wohnung wechseln		wurde schon begonnen
		1.3. Atmosfair in Buchung integrieren bzw. stärker auf Möglichkeit einer CO2-Kompensation hinweisen		bis Oktober 2010
2	Verantwortung gegenüber dem Kunden verbessern	2.1. Reiseinformationen für Kunden überarbeiten und bündeln		bis Januar 2011
		2.2. Informationsgehalt zum Reiseland auf der Internetseite ausbauen		fortlaufend, beginnend ab Mai 2010
		2.3. CO2-Emissionen pro Reise ausweisen		April 2010
3	Kooperationspartner besser kennenlernen	3.1. In den Unterkünften gezielt nach Sozialstandards der Mitarbeiter fragen, Maßnahmen zum aktiven Umweltschutz erfragen		August 2010 und fortlaufend
4	Produkt verbessern	4.1. Fragebogen überarbeiten und Thema Nachhaltigkeit integrieren		Dezember 2010
		4.2. Reiseleiter regelmäßig thematisch breit schulen		fortlaufend